

# 華字日報

號五第牌門街德在所刷印  
號七拾二第話電  
號九七四四一第報聞新  
**Chinese Mail**  
5, WELLINGTON STREET  
HONG KONG, CHINA  
Cable Address: WAHTEZP  
Telephone No. 227  
No. 14478 June 15 1911

**處說理代報本**  
本報代辦處設在  
香港中環德輔道中  
門牌五號  
電話二二七號  
本報代辦處設在  
上海南京路  
門牌五號  
電話二二七號

星房虛印  
週年七員半  
每月價銀七毫  
還近銀加  
閱月報加

**正金銀行告白**  
本行資本一千萬元  
已收資本五百萬元  
儲蓄存款利息  
定期存款利息  
活期存款利息  
匯兌利息  
本行辦理一切銀行業務  
地址：香港中環德輔道中  
電話：二二七號

**荷蘭銀行**  
本行資本一千萬元  
已收資本五百萬元  
儲蓄存款利息  
定期存款利息  
活期存款利息  
匯兌利息  
本行辦理一切銀行業務  
地址：香港中環德輔道中  
電話：二二七號

**貴屋屋業出投**  
啟者本行現有貴屋屋業出投  
地址：香港中環德輔道中  
電話：二二七號

**請看優待商人之船買辦**  
啟者本行現有優待商人之船買辦  
地址：香港中環德輔道中  
電話：二二七號

**聲明告白**  
啟者本行現有聲明告白  
地址：香港中環德輔道中  
電話：二二七號

**鳴謝廣告**  
啟者本行現有鳴謝廣告  
地址：香港中環德輔道中  
電話：二二七號

**強筋健體 明目安神**  
孫元養血 益壽延年  
安氏秘製保腎丸  
地址：香港中環德輔道中  
電話：二二七號

**始創馳名雪糕廣告**  
本公司創設在省沙面及港黃埔海濱  
地址：香港中環德輔道中  
電話：二二七號

**聲明告白**  
啟者本行現有聲明告白  
地址：香港中環德輔道中  
電話：二二七號

**聲明告白**  
啟者本行現有聲明告白  
地址：香港中環德輔道中  
電話：二二七號

**聲明告白**  
啟者本行現有聲明告白  
地址：香港中環德輔道中  
電話：二二七號

**新發明電燈**  
地址：香港中環德輔道中  
電話：二二七號



**天下名酒**  
WHISKY  
本行代理各國名酒...  
大馬路一十五號廣利洋行

**天下名酒**  
E. PRICE & Co. Ltd.  
此酒味純而香...  
大馬路一十五號廣利洋行

**米多士肉粉**  
此粉乃由名醫...  
大馬路一十五號廣利洋行

**大馬路藥房**  
EXTRACT OF MALT  
此藥乃由名醫...  
大馬路一十五號廣利洋行

**眼鏡**  
本行代理各國名眼鏡...  
大馬路一十五號廣利洋行

**鍾沛**  
此藥乃由名醫...  
大馬路一十五號廣利洋行

**源**  
此藥乃由名醫...  
大馬路一十五號廣利洋行

**大邦**  
此藥乃由名醫...  
大馬路一十五號廣利洋行

**化毒**  
此藥乃由名醫...  
大馬路一十五號廣利洋行

**明假**  
此藥乃由名醫...  
大馬路一十五號廣利洋行

**安樂水**  
此藥乃由名醫...  
大馬路一十五號廣利洋行

**欲購**  
此藥乃由名醫...  
大馬路一十五號廣利洋行

**金銀**  
此藥乃由名醫...  
大馬路一十五號廣利洋行

**安樂水**  
此藥乃由名醫...  
大馬路一十五號廣利洋行

**先施**  
此藥乃由名醫...  
大馬路一十五號廣利洋行



















白告  
啟者本號有各和上等洋貨...

啟者新金山他士...

啟者本號自開張以來...

保心油  
此油係由名醫...

Victor  
水車館

啟者本號有各和上等洋貨...

啟者新金山他士...

啟者本號自開張以來...

告佈局造織新廣憑文等優獎部  
中國自通商以來...

萬應普救丸  
參茸衛生丸...

啟者本號有各和上等洋貨...

啟者新金山他士...

啟者本號自開張以來...

華豐  
凡人口鼻...

味超等汁  
此汁之為物...

啟者本號有各和上等洋貨...

啟者新金山他士...

啟者本號自開張以來...

雙料  
凡人口鼻...

自來水  
此水之為物...

啟者本號有各和上等洋貨...

啟者新金山他士...

啟者本號自開張以來...

雙料  
凡人口鼻...

自來水  
此水之為物...

啟者本號有各和上等洋貨...

啟者新金山他士...

啟者本號自開張以來...

雙料  
凡人口鼻...

自來水  
此水之為物...

環司  
WING ON COMPANY



五月廿六號

西醫關心為健在

善大藥房後便即

士丹利街門牌十

八號A字號仍

在士丹利街門牌

四十三號此佈

西醫關心為健在



**清洲絲綢**  
價銀伍元伍毛  
價銀三員四毛半  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**源達**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**則師告白**  
本師在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**久已名馳遠近**  
陰陽相生益壽延年  
有上中下各職平費不等  
如蒙光顧禮拜日仍照常開門以應購者急需

**敬謝西醫**  
本診所設在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**楊祥西醫**  
本診所設在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**新明**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**濟通司**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**不愈者請試之**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**度永**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**內毒消解丸**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**出賣或出賃**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**道大小機**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**佛江**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**始創**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**度永**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**內毒消解丸**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**電氣**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**道大小機**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**佛江**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**始創**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**度永**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**內毒消解丸**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**電氣**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**道大小機**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**佛江**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**始創**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**度永**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號

**內毒消解丸**  
本舖在皇后大道中  
電話一千九百零七號  
地址：皇后大道中  
電話：一千九百零七號



往上海 往香港 往汕頭 往廣州 往廈門 往福州 往寧波 往溫州 往杭州 往蘇州 往無錫 往常州 往鎮江 往揚州 往南通 往蕪湖 往安慶 往九江 往長沙 往衡陽 往桂林 往柳州 往貴陽 往昆明 往成都 往重慶 往西安 往蘭州 往迪化 往庫倫 往拉薩 往日喀則 往噶爾 往那曲 往江孜 往亞東 往吉隆坡 往檳城 往怡保 往芙蓉 往馬六甲 往新加坡 往泗水 往三寶壟 往巨港 往棉蘭 往望加錫 往馬辰 往安汶 往萬隆 往巴達維亞 往三寶壟 往巨港 往棉蘭 往望加錫 往馬辰 往安汶 往萬隆 往巴達維亞

往上海 往香港 往汕頭 往廣州 往廈門 往福州 往寧波 往溫州 往杭州 往蘇州 往無錫 往常州 往鎮江 往揚州 往南通 往蕪湖 往安慶 往九江 往長沙 往衡陽 往桂林 往柳州 往貴陽 往昆明 往成都 往重慶 往西安 往蘭州 往迪化 往庫倫 往拉薩 往日喀則 往噶爾 往那曲 往江孜 往亞東 往吉隆坡 往檳城 往怡保 往芙蓉 往馬六甲 往新加坡 往泗水 往三寶壟 往巨港 往棉蘭 往望加錫 往馬辰 往安汶 往萬隆 往巴達維亞 往三寶壟 往巨港 往棉蘭 往望加錫 往馬辰 往安汶 往萬隆 往巴達維亞

往上海 往香港 往汕頭 往廣州 往廈門 往福州 往寧波 往溫州 往杭州 往蘇州 往無錫 往常州 往鎮江 往揚州 往南通 往蕪湖 往安慶 往九江 往長沙 往衡陽 往桂林 往柳州 往貴陽 往昆明 往成都 往重慶 往西安 往蘭州 往迪化 往庫倫 往拉薩 往日喀則 往噶爾 往那曲 往江孜 往亞東 往吉隆坡 往檳城 往怡保 往芙蓉 往馬六甲 往新加坡 往泗水 往三寶壟 往巨港 往棉蘭 往望加錫 往馬辰 往安汶 往萬隆 往巴達維亞 往三寶壟 往巨港 往棉蘭 往望加錫 往馬辰 往安汶 往萬隆 往巴達維亞

本公司名義開辦往金山大埠先利上海大埠日本東洋各埠... 往上海 往香港 往汕頭 往廣州 往廈門 往福州 往寧波 往溫州 往杭州 往蘇州 往無錫 往常州 往鎮江 往揚州 往南通 往蕪湖 往安慶 往九江 往長沙 往衡陽 往桂林 往柳州 往貴陽 往昆明 往成都 往重慶 往西安 往蘭州 往迪化 往庫倫 往拉薩 往日喀則 往噶爾 往那曲 往江孜 往亞東 往吉隆坡 往檳城 往怡保 往芙蓉 往馬六甲 往新加坡 往泗水 往三寶壟 往巨港 往棉蘭 往望加錫 往馬辰 往安汶 往萬隆 往巴達維亞

大船商版大 (往各埠) 往上海 往香港 往汕頭 往廣州 往廈門 往福州 往寧波 往溫州 往杭州 往蘇州 往無錫 往常州 往鎮江 往揚州 往南通 往蕪湖 往安慶 往九江 往長沙 往衡陽 往桂林 往柳州 往貴陽 往昆明 往成都 往重慶 往西安 往蘭州 往迪化 往庫倫 往拉薩 往日喀則 往噶爾 往那曲 往江孜 往亞東 往吉隆坡 往檳城 往怡保 往芙蓉 往馬六甲 往新加坡 往泗水 往三寶壟 往巨港 往棉蘭 往望加錫 往馬辰 往安汶 往萬隆 往巴達維亞

本公司今再新設堅固快捷輪船六艘... 往上海 往香港 往汕頭 往廣州 往廈門 往福州 往寧波 往溫州 往杭州 往蘇州 往無錫 往常州 往鎮江 往揚州 往南通 往蕪湖 往安慶 往九江 往長沙 往衡陽 往桂林 往柳州 往貴陽 往昆明 往成都 往重慶 往西安 往蘭州 往迪化 往庫倫 往拉薩 往日喀則 往噶爾 往那曲 往江孜 往亞東 往吉隆坡 往檳城 往怡保 往芙蓉 往馬六甲 往新加坡 往泗水 往三寶壟 往巨港 往棉蘭 往望加錫 往馬辰 往安汶 往萬隆 往巴達維亞